

المراجع

Book

ابن عقيل، بهاء الدين عبد الله. (١٩٨٦). *شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك* (تحقيق: قطب الدين أحمد الرفاعي؛ المجلد ١). دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع.

العيوني، سليمان بن عبد العزيز بن عبد الله. (٢٠٢٠). *شرح ألفية ابن مالك في النحو والتصريف*. دار ابن سلام للبحث العلمي.

الغلاييني، مصطفى بن محمد بن سليم. (٢٠٢٣). *جامع الدروس العربية في النحو والصرف والبلاغة والعروض* (الطبعة ١). مكتبة الوادي.

الوصابي، أحمد بن عبد الله بن أحمد بن ثواب. (٢٠١٢). *التحفة الوصابية في تسهيل متن الأجرومية* (الطبعة ٢). دار الآثار للنشر والتوزيع.

عبد الحميد، محمد محيي الدين. (٢٠١٩). *التعليقات البهية على التحفة السنية بشرح المقدمة الأجرومية* (تحقيق: كوني بن عبد القادر سانغو الأزهرى؛ الطبعة ١). مكتبة الوادي.

Heine, B., Narrog, H., Vogel, V., & Fischer, K. (2015). Dependency grammar and valency theory. In *The Oxford Handbook of Linguistic Analysis*. Oxford University Press.
<https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199677078.013.0010>

Kumar, A. (2025). *Language intelligence: Expanding frontiers in natural language processing*. John Wiley & Sons.

Tesnjere, L. (2015). *Elements of structural syntax*. John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/z.185>

Journal Article

- Aljanabi, M. (2024). Assessing the Arabic parsing capabilities of ChatGPT and Claude: An expert-based comparative study. *Mesopotamian Journal of Arabic Language Studies*, 2024, 15–21. <https://doi.org/10.58496/MJALS/2024/002>
- Al-Sabahi, K., Balhaf, A. F. M., Shamy, M. M. Z. Al, Al-Qatf, M., Yang, K., & Al-Badwi, A. (2026). Benchmarking large language models on Arabic parsing. *International Journal of Information Management Data Insights*, 7(1), Article 100000. <https://doi.org/10.1016/j.ijime.2026.100000>
- Angelina, V., Khikmah, E. N., Ubaidilah, F. H., & Umbar, K. (2023). Problematika pemahaman Nahwu mahasantri Yayasan Munashoroh Indonesia Pusat Ciputat Tangerang Selatan. *Lugatuna: Jurnal Prodi PBA*, 2(1), 28–42. <https://doi.org/10.31764/ljpb.v2i1.12723>
- Bahri, S. (2023). Analisis fungsi I'râb dalam bahasa Arab antara semantis dan estetis. *Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan Dan Kemasyarakatan*, 17(1), 609–623. <https://doi.org/10.35931/aq.v17i1.1908>
- Bashir, M. H., Azmi, A. M., Nawaz, H., Zaghouani, W., Diab, M., Al-Fuqaha, A., & Qadir, J. (2023). Arabic natural language processing for Qur'anic research: A systematic review. *Artificial Intelligence Review*, 56(7), 6801–6854. <https://doi.org/10.1007/s10462-022-10313-2>
- de Marneffe, M.-C., Manning, C. D., Nivre, J., & Zeman, D. (2021). Universal Dependencies. *Computational Linguistics*, 47(2), 1–54. https://doi.org/10.1162/coli_a_00402
- Dukes, K. (2011). *Quranic word morphology - Chapter (1) sūrat l-fātiḥah (The Opening), Verse 1, Word 1 (1:1:1)*. The Quranic Arabic Corpus. [https://corpus.quran.com/wordmorphology.jsp?location=\(1:1:1\)](https://corpus.quran.com/wordmorphology.jsp?location=(1:1:1))
- Dukes, K., Atwell, E., & Habash, N. (2013). Supervised collaboration for syntactic annotation of Quranic Arabic. *Language Resources and Evaluation*, 47(1), 33–62. <https://doi.org/10.1007/s10579-011-9167-7>
- Dukes, K., & Buckwalter, T. (2010). A dependency treebank of the Quran using traditional Arabic grammar. In *2010 The 7th International Conference on*

Informatics and Systems (INFOS) (pp. 1–7). IEEE.
<https://api.semanticscholar.org/CorpusID:9962077>

Dukes, K., & Habash, N. (2010). Morphological annotation of Quranic Arabic. In N. Calzolari, K. Choukri, B. Maegaard, J. Mariani, J. Odijk, S. Piperidis, M. Rosner, & D. Tapias (Eds.), *Proceedings of the Seventh International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'10)*. European Language Resources Association (ELRA). <https://aclanthology.org/L10-1190/>

Fransisca, T. (2015). Konsep I'rab dalam ilmu Nahwu. *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(1), 65–82.
<https://doi.org/10.14421/almahara.2015.011-04>

Gunawan, H., Suhartini, A., Nurshobah, A., & Rifa'i, I. (2020). Penyusunan materi pembelajaran Qawaid Nahwiyyah dalam Kitab Al-Jurumiyah. *Dialog*, 21(2), 237–248. <https://doi.org/10.24054/dialog.v21i2.2020.237-248>

Habash, N., & Roth, R. (2009). CATiB: The Columbia Arabic Treebank. In *Proceedings of the 47th Annual Meeting of the ACL and the 4th IJCNLP of the AFNLP*. <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:2373017>

Halabi, D., Fayyumi, E., & Awajan, A. (2021). I3rab: A new Arabic dependency treebank based on Arabic grammatical theory. *ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing*, 21(2), Article 34.
<https://doi.org/10.1145/3472295>

Hasan, R. (2018). Implikasi analisis kontrastif kalimat bahasa Arab dan bahasa Indonesia dalam meningkatkan pemahaman siswa. *Shaut Al-Arabiyyah*, 6(1), 105–115. <https://doi.org/10.24252/saa.v6i1.4801>

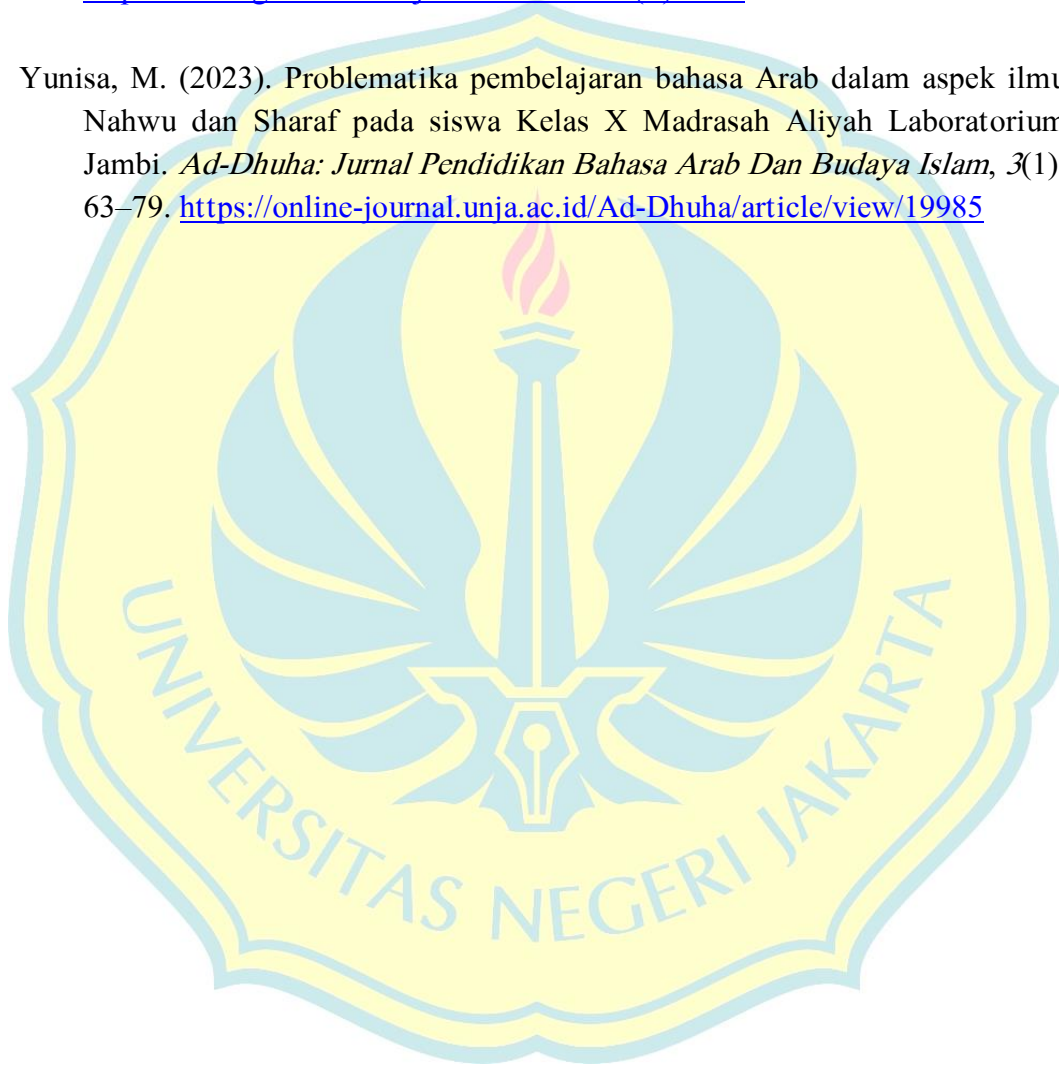
Hazuar, H. (2019). Konsep I'rab dalam pandangan Ibrahim Musthafa dan Ibrahim Anis. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, 3(1), 163–182.
<https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.796>

Lutfiani, Y., Wahyudin, D., & Ayuni, R. Q. (2025). Analisis kesalahan sintaksis dalam membaca teks bahasa Arab. *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 7(1), 1–17. <https://doi.org/10.51339/muhad.v7i1.3357>

- Marsyanti, M., Nengsih, S. M., & Hamzah, H. (2026). Al-‘Awāmil Al-Nahwiyyah: Theory, debates, and modern critiques of the concept of ‘Amil (العوامل والمعامل). *Multidisciplinary Indonesian Center Journal (MICJO)*, 3(1), ٨٣٠–٨٤٥. <https://doi.org/١٠.٦٢٥٦٧/micjo.v3i1.١٩١٣>
- Maulidiyah, L., & Sulaikho, S. (2024). Urgensi peserta didik MA Al-Bairuny Jombang terhadap materi Nahwu berbasis konten Instagram. *Borneo Journal of Language and Education*, 4(2), 343–352. <https://doi.org/10.21093/benjole.v4i2.8486>
- Maulidiyah, L., Sulaikho, S., Ni’am, F., & Ruwaida, R. (2024). Strategi merancang materi Nahwu kreatif dan menarik berbasis konten Instagram. *Cordova Journal Language and Culture Studies*, 14(2), 61–77. <https://doi.org/10.20414/cordova.v14i2.10026>
- Muawanah, R., & Rifa’i, A. F. (2018). Analisis kedudukan I’rab kalimat bahasa Arab pada Kitab Al-Imrithi menggunakan algoritma Breadth First Search (BFS). *JISKA (Jurnal Informatika Sunan Kalijaga)*, 3(1), 58–62. <https://doi.org/10.14421/jiska.2018.31-06>
- Muttaqin, Z., & Nugraha, M. (2017). Bentuk Şarfī dan struktur Nahwi dalam Kitab Al-Arabiyyah Li Ṭullab Al-Jāmi’ah. *Buletin Al-Turas*, 23(1), 121–138. <https://doi.org/10.15408/bat.v23i1.4805>
- Nashoih, A. K., Mathoriyah, L., Qosim, N., & Sholahuddin, M. F. (2023). Analisis kesalahan Nahwu dalam penulisan abstrak skripsi mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. *Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, Dan Kajian Linguistik Arab*, 6(2), 45–53. <https://doi.org/10.32764/allahjah.v6i2.3858>
- Naveed, H., Khan, A. U., Qiu, S., Saqib, M., Anwar, S., Usman, M., Akhtar, N., Barnes, N., & Mian, A. (2025). A comprehensive overview of large language models. *ACM Transactions on Intelligent Systems and Technology*, 16(5), ١–٧٢. <https://doi.org/١٠.١١٤٥/٣٧٤٤٧٤٦>
- Nivre, J. (2008). Algorithms for deterministic incremental dependency parsing. *Computational Linguistics*, 34(4), 513–553. <https://doi.org/10.1162/coli.07-056-R1-07-027>

- Pratama, N., Tampubolon, M. S., & Khanafi, K. (2022). Problematika pembelajaran mahasiswa lulusan sekolah umum pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab di Sekolah Tinggi Ilmu Tarbiyah Madani Yogyakarta. *Jurnal Ilmu Pendidikan Dan Sains Islam Interdisipliner*, 1(2), 117–124. <https://doi.org/10.59944/jipsi.v1i2.45>
- Priyanshu, A., Maurya, Y., & Hong, Z. (2024). AI governance and accountability: An analysis of Anthropic's Claude. *arXiv preprint arXiv:2407.01557*. <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:270878458>
- Rohmah, H., & Dimyathi, M. A. (2024). Kontribusi ilmu Nahwu terhadap keterampilan membaca bahasa Arab yang lebih baik. *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(1), 1–10.
- Saadiyeh, O., Ramadan, A., Hajjar, M., & Bernard, G. (2025). A comparative study of Arabic syntactic analyzers. *Frontiers in Artificial Intelligence*, 8, Article 1638743. <https://doi.org/10.3389/frai.2025.1638743>
- Saputra, S. Y., & Ghofur, A. (2025). Keakuratan Claude dalam mengidentifikasi kedudukan dan I'râb studi komparatif dengan Kitab Syarh Al-Kafrâwî. *EL-FUSHA: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan*, 6(1), 42–67. <https://doi.org/10.33752/el-fusha.v6i1.8928>
- Su, J., Jiang, C., Jin, X., Qiao, Y., Xiao, T., Ma, H., Wei, R., Jing, Z., Xu, J., & Lin, J. (2024). Large language models for forecasting and anomaly detection: A systematic literature review. *arXiv preprint arXiv:2402.10350*. <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:267740683>
- Sulaikho, S., Wahidmurni, W., & Amrullah, A. M. K. (2023). Tantangan pendidik Nahwu untuk meningkatkan kompetensi profesional sebagai upaya menumbuhkan motivasi pembelajar pemula terhadap struktur bahasa Arab. *Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, Dan Kajian Linguistik Arab*, 6(2), 29–34. <https://doi.org/10.32764/allahjah.v6i2.3785>
- Supriyanto, S., & Toifah, N. (2024). Efektivitas penggunaan Artificial Intelligence (AI) dalam pembelajaran bahasa Arab di era Society 5.0: Systematic literature review. *Lugawiyyat*, 6(2), 42–54. <https://doi.org/10.18860/lg.v6i2.29713>

- Vaswani, A., Shazeer, N., Parmar, N., Uszkoreit, J., Jones, L., Gomez, A. N., Kaiser, L., & Polosukhin, I. (2025). Attention is all you need. *Journal of Artificial Intelligence Research*, 1–15. <https://doi.org/10.65215/2q58a426>
- Yeshwant, M. R. (2026). Natural language processing: Concepts, techniques, applications and future directions. *International Journal of Engineering Research and Science & Technology*, 22(1(S)), 160–165. [https://doi.org/10.62643/ijerst.2026.v22.i1\(S\).2045](https://doi.org/10.62643/ijerst.2026.v22.i1(S).2045)
- Yunisa, M. (2023). Problematika pembelajaran bahasa Arab dalam aspek ilmu Nahwu dan Sharaf pada siswa Kelas X Madrasah Aliyah Laboratorium Jambi. *Ad-Dhuha: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Budaya Islam*, 3(1), 63–79. <https://online-journal.unja.ac.id/Ad-Dhuha/article/view/19985>



Thesis

- Falah, K. N. (2018). *Kesalahan berbahasa Arab dalam skripsi mahasiswa Departemen Pendidikan Bahasa Arab FBPS UPI* [Tesis magister, Universitas Pendidikan Indonesia]. Repository Universitas Pendidikan Indonesia. <http://repository.upi.edu/id/eprint/36736>
- Hidayah, W. N. (2022). *Problematika penguasaan bahasa Arab pada mahasiswa Jurusan Pendidikan Agama Islam Semester 3 di UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta* [Tesis magister, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta]. Digital Library UIN Sunan Kalijaga. <http://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/49767>
- Hijaj, P. N. (2025). *Kualitas ChatGPT dalam penerjemahan teks fiksi bahasa Arab ke dalam bahasa Indonesia* [Skripsi sarjana, Universitas Gadjah Mada]. ETD UGM. <https://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/254541>
- Maftuhah, S. (2025). *Kualitas terjemahan dari bahasa Arab ke bahasa Indonesia menggunakan ChatGPT dalam menerjemahkan buku berbahasa Arab Kelas IV Madrasah Ibtidaiyah* [Skripsi sarjana, Institut Agama Islam Negeri Kediri]. Institutional Repository IAIN Kediri. <https://etheses.iainkediri.ac.id/80/id/eprint/21894>
- Mawardi, K. (2020). *Problematika pembelajaran Nahwu di Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon: Studi kualitatif pada mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab dan Jurusan Bahasa dan Sastra Arab* [Tesis magister, Universitas Pendidikan Indonesia]. Repository Universitas Pendidikan Indonesia. <http://repository.upi.edu/id/eprint/53163>
- Nugrahani, I. A. (2015). *Pengembangan media diagram pohon struktur kalimat untuk memahami kalimat bahasa Arab dalam membaca wacana di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Universitas Negeri Jakarta* [Skripsi sarjana, Universitas Negeri Jakarta]. Repository UNJ. <http://repository.unj.ac.id/id/eprint/28616>